ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2018/1087

ze dne 30. července 2018,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/849 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 27. května 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/849 ([1]) o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice.

(2) V souladu s čl. 36 odst. 2 rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/849 provedla Rada přezkum seznamu označených osob a subjektů obsažený v přílohách II, III, V a VI uvedeného rozhodnutí.

(3) Rada dospěla k závěru, že rozhodnutí (SZBP) 2016/849, včetně některých údajů týkajících se osob a subjektů uvedených v přílohách II a III uvedeného rozhodnutí, by mělo být aktualizováno.

(4) Rozhodnutí (SZBP) 2016/849 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se mění takto:

1) V článku 23 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„*Článek 23*

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření pro zamezení vstupu na své území nebo průjezdu přes ně:

a) osobám, které jsou podle Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za politiku KLDR související s jejími programy v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, a jejich rodinným příslušníkům nebo osobám jednajícím jejich jménem či na jejich příkaz, jež jsou uvedeny v příloze I;

b) osobám, na něž se nevztahuje příloha I, jež jsou uvedeny v příloze II a jež:

i) jsou odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za programy KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, nebo osobám jednajícím jejich jménem nebo na jejich příkaz;

ii) ve vztahu k finančním nebo jiným aktivům či zdrojům, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, poskytují finanční služby nebo provádějí převody na území členských států, přes ně nebo z něj, nebo poskytují finanční služby nebo provádějí převody, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce na jejich území;

iii) jsou zapojeny, a to i prostřednictvím poskytování finančních služeb, do dodávek do KLDR nebo z KLDR zbraní a veškerého souvisejícího materiálu, a do dodávek do KLDR věcí, materiálu, vybavení, zboží a technologií, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení;

c) osobám, na něž se nevztahují přílohy I ani II a které pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I nebo II, nebo na jejich příkaz, nebo osobám napomáhajícím vyhnutí se sankcím nebo porušujícím ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nebo 2397 (2017) anebo tohoto rozhodnutí, jež jsou uvedeny v příloze III tohoto rozhodnutí;

([1]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/849 ze dne 27. května 2016 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení rozhodnutí 2013/183/SZBP (Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 79).

d) osobám jednající jménem nebo na příkaz subjektů zřízených vládou KLDR nebo Korejskou stranou pracujících, jestliže Rada stanoví, že jsou spojeny s jaderným programem KLDR či s jejím programem balistických raket nebo s jinými činnostmi zakázanými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nebo 2397 (2017), na něž se nevztahují přílohy I, II ani III a jež jsou uvedeny v příloze V tohoto rozhodnutí.

2. Ustanovení odst. 1 písm. a) se nepoužije, pokud Výbor pro sankce v jednotlivých případech stanoví, že cesta je odůvodněna humanitární potřebou, včetně náboženské povinnosti, nebo pokud Výbor pro sankce dojde k závěru, že by výjimka jinak podpořila cíle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nebo 2397 (2017).“

2) V článku 27 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje přímo nebo nepřímo náležející, vlastněné, držené či ovládané:

a) osobami a subjekty, které se podle Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN podílejí na programech KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo které tyto programy podporují, a to i nedovolenými prostředky, nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz nebo subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými, a to i nedovolenými prostředky, uvedenými v příloze I;

b) osobami a subjekty, na něž se nevztahuje příloha I, jež jsou uvedeny v příloze II a jež:

i) jsou odpovědné, a to i podporou či prosazováním, za programy KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány, a to i nedovolenými prostředky;

ii) ve vztahu k finančním nebo jiným aktivům či zdrojům, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení, poskytují finanční služby nebo provádějí převody na území členských států, přes ně nebo z něj, nebo poskytují finanční služby nebo provádějí převody, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce na jejich území nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz či subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými;

iii) jsou zapojeny, a to i prostřednictvím poskytování finančních služeb, do dodávek do KLDR nebo z KLDR zbraní a veškerého souvisejícího materiálu, a do dodávek do KLDR věcí, materiálu, vybavení, zboží a technologií, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení;

c) osobami a subjekty, na něž se nevztahují přílohy I ani II a které pracují jménem osoby nebo subjektu uvedeného v příloze I nebo II, nebo na jejich příkaz, nebo osobami napomáhajícími vyhnutí se sankcím nebo porušujícím ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nebo 2397 (2017) anebo tohoto rozhodnutí, jež jsou uvedeny v příloze III tohoto rozhodnutí;

d) subjekty zřízenými vládou KLDR nebo Korejskou stranou pracujících, nebo osobami či subjekty jednajícími jejich jménem nebo na jejich příkaz nebo subjekty jimi vlastněnými nebo ovládanými, jestliže Rada stanoví, že jsou spojeny s jaderným programem KLDR či s jejím programem balistických raket nebo s jinými činnostmi zakázanými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nebo 2397 (2017), na něž se nevztahují přílohy I, II ani III a jež jsou uvedeny v příloze V tohoto rozhodnutí.“

3) V článku 34 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Rozhodne-li Rada, že se na osobu nebo subjekt vztahují opatření podle nebo čl. 18b odst. 4 nebo 5, čl. 23 odst. 1 písm. b), c) nebo d) anebo čl. 27 odst. 1 písm. b), c) nebo d), změní odpovídajícím způsobem přílohy II, III, IV nebo VI.“

4) Článek 35 se nahrazuje tímto:

„*Článek 35*

1. V přílohách I, II, III, IV, V a VI jsou uvedeny důvody pro zařazení uvedených osob, subjektů a plavidel na seznam, jak je stanovila Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce, pokud jde o přílohu I a IV.

2. V přílohách I, II, III, IV, V a VI jsou rovněž uvedeny dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob, subjektů nebo plavidel poskytnuté Radou bezpečnosti nebo Výborem pro sankce s ohledem na přílohy I a IV. Pokud jde o osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o subjekty, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání. V příloze I se rovněž uvede datum označení osob nebo subjektů Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.“

5) V článku 36 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Opatření uvedená v čl. 18b odst. 4 a 5, v čl. 23 odst. 1 písm. b), c) a d) a v čl. 27 odst. 1 písm. b), c) a d) se přezkoumávají pravidelně a nejméně každých dvanáct měsíců. Tato opatření se přestanou na dotyčné osoby a subjekty uplatňovat, rozhodne-li Rada postupem podle čl. 33 odst. 2, že již nejsou splněny podmínky pro jejich použití.“

6) Přílohy II a III nařízení (SZBP) 2016/849 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. července 2018.

Za Radu

předseda

G. BLÜMEL

PŘÍLOHA

1. V příloze II rozhodnutí (SZBP) 2016/849 části „I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány“, oddíle „A. Osoby“ se:

a) stávající položky označují 1-30;

b) následující položky nahrazují tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Datum narození: 1934 Místo narození: Mandžusko, Čína.	22.12.2009	Od dubna 2016 maršál Korejské lidové armády. Bývalý náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku Korejské lidové armády (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila). V květnu 2016 byl na 7. sjezdu Korejské strany pracujících, kde strana přijala rozhodnutí o pokračování jaderného programu KLDR, zvolen členem ústředního výboru Korejské strany pracujících.
6.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datum narození: 1933 Cestovní pas číslo: 554410661	22.12.2009	Bývalý náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil a bývalý náměstek ředitele úřadu pro logistiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila). Byl přítomen při inspekci velení strategických raketových sil provedené Kim Čong-unem. Člen ústředního výboru Korejské strany pracujících.
16.	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Datum narození: 20.7.1941 Místo narození: Pchjongjang, KLDR	20.5.2016	Bývalý ředitel odboru pro obecnou politiku Korejské lidové armády. Vicemaršál Korejské lidové armády, rektor Vojenské univerzity Kim Ir-sena, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, která je klíčovým orgánem KLDR pro otázky národní obrany. Z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
18.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pchjongjang, KLDR. Cestovní pas číslo: 745310010	20.5.2016	Generál. První náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku Korejské lidové armády. Bývalý ředitel odboru pro státní bezpečnost. Bývalý ministr pro státní bezpečnost. Člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a Komise pro národní obranu, která byla klíčovým orgánem KLDR pro otázky národní obrany před tím, než byla reformou přeměněna na Komisi pro státní záležitosti; obě tyto komise jsou klíčovými orgány pro otázky národní obrany v KLDR. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády. Náměstek ředitele odpovědný za organizaci Korejské lidové armády a bývalý politický ředitel vzdušných a protivzdušných sil, který dohlíží na vývoj a modernizaci protileteckých raket. Je odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.“

2. V příloze II rozhodnutí (SZBP) 2016/849 části „I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány“, oddíle „B. Subjekty“ se stávající položky označují jako 1–5.

3. V příloze II rozhodnutí (SZBP) 2016/849 části „II. Osoby a subjekty poskytující finanční služby nebo převod majetku nebo zdrojů, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení“, oddíle „A. Osoby“ se:

a) následující položky nahrazují tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„10.	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Datum narození: 11.5.1950 Místo narození: Kangwon	20.4.2018	DJANG Tcheul Hy byla společně se svým manželem KIM Yong Namem, synem KIM Su Gwangem a snachou KIM Kyong Hui zapojena do systému klamavých finančních praktik, které by mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Byla majitelkou několika bankovních účtů v Unii, které na její jméno zřídil její syn KIM Su Gwang. Byla rovněž zapojena do několika bankovních převodů z účtů své snachy KIM Kyong Hui na bankovní účty mimo Unii.
11.	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang	Datum narození: 18.8.1976 Místo narození: Pchjongjang, KLDR diplomat na velvyslanectví KLDR v Bělorusku	20.4.2018	KIM Su Gwang je podle zjištění skupiny odborníků pracovníkem Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), subjektu označeného ze strany OSN. Podle zjištění skupiny odborníků byl spolu se svým otcem KIM Yong Namem zapojen do systému klamavých finančních praktik, které by mohly přispívat k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. KIM Su Gwang otevřel řadu bankovních účtů v několika členských státech, a to i jménem svých rodinných příslušníků. V průběhu svého působení v diplomatických službách byl zapojen do různých bankovních převodů velkého rozsahu na bankovní účty v Unii nebo na účty mimo Unii, a to i na účty otevřené na jméno své manželky KIM Kyong Hui.“;

b) stávající položky se označují 1–6.

4. V příloze III rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se v části „Seznam osob a subjektů uvedených v čl. 23 odst. 1) písm. c) a čl. 27 odst. 1) písm. c)“, oddíle „A. Osoby“ následující položka nahrazuje tímto:

	Jméno	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„4.	JON Chol Young také znám jako: JON Chol Yong	číslo pasu: 563410192 diplomat na velvyslanectví KLDR v Angole datum narození: 30.4.1975	22.1.2018	Zástupce společnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KLDR akreditovaný v Angole. Společnost Green Pine byla na seznam OSN zařazena za činnosti zahrnující porušování zbrojního embarga OSN. Společnost Green Pine rovněž sjednávala smlouvy za účelem modernizace angolských námořních plavidel v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.“.